

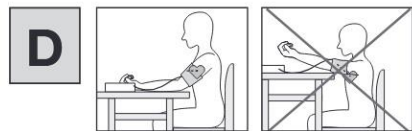
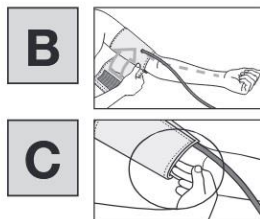
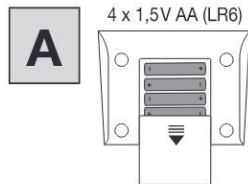
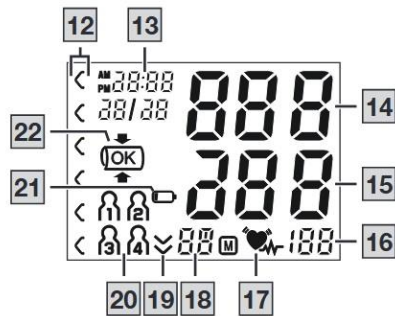
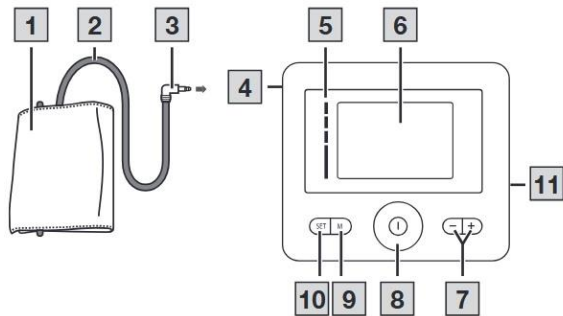
beurer

BM 27+



LV Augšdelma asinsspiediena mērītājs
Lietošanas norādījumi

CE 0483



LATVIEŠU



Uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Ievērojiet brīdinājumus un drošības norādījumus. Saglabājiēt šīs instrukcijas turpmākai izmantošanai. Padariet lietošanas instrukcijas pieejamas citiem lietotājiem. Ja ierīce tiek nodota tālāk, nododiet lietošanas instrukcijas arī nākamajam lietotājam.

SATURS

1. Komplektācija	3
2. Apzīmējumi un simboli	3
3. Paredzētais mērķis	5
4. Brīdinājumi un drošības norādījumi	6
5. Ierīces apraksts	9
6. Lietojums	9
6.1 Sākotnējā lietošana	9
6.2 Pirms asinsspiediena mērīšanas	11
6.3 Asinsspiediena mērījumu veikšana	12
6.4 Rezultātu novērtēšana	12
6.5 Izmērīto vērtību parādīšana un dzēšana	14
7. Tīrīšana un apkope	15
8. Piederumi un rezerves daļas	15
9. Problēmu novēršana	15
10. Utilizācija	15
11. Tehniskās specifikācijas	16
12. Garantija/ apkope	18

1. KOMPLEKTĀCIJA

Pārbaudiet, vai piegādes kartona iepakojuma ārpuse ir neskarta, un pārliecinieties, ka sūtījumā ir viss saturs. Pirms lietošanas pārliecinieties, ka ierīcei vai piederumiem un/vai rezerves daļām nav redzamu bojājumu un ka ir noņemts viss iepakojuma materiāls. Ja jums ir kādas šaubas, nelietojiet ierīci un sazinieties ar mazumtirgotāju vai izmantojiet norādīto klientu apkalpošanas centra adresi.

- Augšdelma asinsspiediena mērītājs
- Augšdelma manšete (22-42 cm)
- Baterijas, skatīt nodaļu "Tehniskās specifikācijas"
- Uzglabāšanas somiņa
- Lietošanas norādījumi

2. APZĪMĒJUMI UN SIMBOLI

Uz šīs ierīces, šajā lietošanas instrukcijā, uz ierīces iepakojuma un tipa plāksnītes tiek izmantoti šādi simboli:

BRĪDINĀJUMS

Norāda uz potenciāli draudošām briesmām. Ja tās netiek novērstas, pastāv nāves vai nopietnu traumu risks.

UZMANĪBU

Norāda uz potenciāli draudošām briesmām. Ja tās netiek novērstas, var rasties nelieli vai viegli ievainojumi.

Informācija par produktu Svarīga informācija

Ievērojiet lietošanas norādījumus

Pirms darba uzsākšanas un/vai ierīču vai iekārtu lietošanas izlasiet instrukcijas.

 Ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

 Neizmetiet baterijas, kas satur bīstamas vielas, kopā ar sadzīves atkritumiem.

 **Ražotājs**

 **Ražošanas datums**

CE marķējums

Šis produkts atbilst Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām.



Marķējums iepakojuma materiāla identificēšanai.

A = materiāla saīsinājums, B = materiāla numurs

1-7 = plastmasa, 20-22 = papīrs un kartons.



Atdaliet izstrādājumu un iepakojuma elementus un atbrīvojieties no tiem saskaņā ar vietējiem noteikumiem.



IP21

Aizsargāts pret cietiem svešķermeņiem, kuru diametrs ir 12,5 mm un lielāks, un pret vertikāli krītošiem ūdens pilieniem.

Līdzstrāva

 Unikāls ierīces identifikators (UDI)
Identifikators unikālai produkta identifikācijai

 Partijas apzīmējums

 Preces numurs

 Sērijas numurs

 Medicīniska prece

 Tipa numurs

 **BF tipa kontaktzona**

	Temperatūras diapazons
	Mitruma diapazons
	Atmosfēras spiediena ierobežojums
	Importētājs
CH REP	Pilnvarotais pārstāvis Šveicē

3. PAREDZĒTAIS MĒRĶIS

Paredzētais pielietojums

Asinsspiediena mērītājs (turpmāk tekstā - ierīce) ir paredzēts pilnībā automātiskai, neinvazīvai arteriālā asinsspiediena un pulsa vērtību mērīšanai uz augšdelma.

Tas ir paredzēts pieaugušo pašu veiktiem mērījumiem mājas apstākļos.

Paredzētie lietotāji

Asinsspiediena mērīšana ir paredzēta pieaugušiem lietotājiem, kuru augšdelma apkārtmērs ir manšetē uzdrukātā diapazona robežās.

Klīniskie ieguvumi

Lietotājs var ātri un vienkārši reģistrēt asinsspiediena un pulsa vērtības, izmantojot ierīci. Reģistrētās vērtības tiek klasificētas saskaņā ar starptautiski piemērojamām vadlīnijām un novērtētas grafiski. Turklāt ierīce var atpazīt neregulārus sirdsdarbības ritmus, kas rodas mērījumu laikā, un informēt lietotāju, izmantojot simbolu displejā. Ierīce saglabā ierakstītos mērījumus un ļauj aplūkot arī iepriekšējo mērījumu vidējās vērtības. Reģistrētie dati var sniegt atbalstu veselības aprūpes pakalpojumu sniedzējiem asinsspiediena problēmu diagnosticēšanas un ārstēšanas laikā, un tādējādi tiem ir nozīme lietotāja veselības stāvokļa ilgtermiņa uzraudzībā.

Indikatori

Hipertensijas vai hipotensijas gadījumā lietotājs mājās var neatkarīgi kontrolēt asinsspiedienu un pulsu. Tomēr, lai lietotājs varētu lietot ierīci, viņam nav jācieš no hipertensijas vai aritmijas.

Kontrindikācijas

BRĪDINĀJUMS

- Nelietojiet asinsspiediena mērītāju jaundzimušajiem, bērniem vai mājdzīvniekiem.
- Personai ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām jāuzrauga personai, kas ir atbildīga par viņu drošību, un personām jāsaņem norādījumi par ierīces lietošanu no šādas uzraugošās personas.

- Nelietojiet ierīci, ja lietojat elektriskos implantus (piemēram, elektrokardiostimulatorus).
- Nelietojiet ierīci, ja jums ir metāla implanti.
- Neizmantojiet aproci cilvēkiem, kuriem ir veikta mastektomija vai kuriem ir izņemti limfmezgli.
- Nenovietojiet manšeti virs brūcēm, jo tas var izraisīt papildu traumas.
- Pārliecinieties, ka manšeti neuzliek uz rokas, kuras artērijās vai vēnās tiek veikta ārstēšana, piemēram, intravaskulāra piekļuve vai intravaskulāra terapija, vai artēriju un vēnu (AV) šuntēšana.
- Nelietojiet ierīci cilvēkiem ar alerģijām vai jutīgu ādu.

Nevēlamās blakusparādības

- Ādas kairinājums
- Negatīva ietekme uz asinsriti

4. BRĪDINĀJUMI UN DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Vispārīgi brīdinājumi

BRĪDINĀJUMS

- Veiktie mērījumi ir tikai jūsu informācijai - tie neaizstāj medicīnisko pārbaudi! Apspriediet izmērītās vērtības ar savu ārstu un nekad nepieņemiet

uz tām balstītus medicīniskus lēmumus (piemēram, par medikamentu devām).

- Ierīce ir paredzēta tikai šajā lietošanas instrukcijā aprakstītajiem mērķiem. Ražotājs neuzņemas atbildību par kaitējumu, kas rodas neatbilstošas vai neuzmanīgas lietošanas rezultātā.
- Asinsspiediena mērītāja lietošana ārpus mājas vides vai pārvietošanās laikā (piemēram, ceļojot ar automašīnu, ātrās palīdzības mašīnu vai helikopteru vai veicot fiziskas aktivitātes, piemēram, sportojot) var ietekmēt mērījumu precizitāti un izraisīt nepareizus mērījumus.
- Sirds un asinsvadu slimības var izraisīt nepareizu mērījumu veikšanu vai negatīvi ietekmēt mērījumu precizitāti.
- Ja jums ir kāds no šiem stāvokļiem, pirms ierīces lietošanas noteikti jākonsultējas ar ārstu: Sirds aritmija, asinsrites traucējumi, diabēts, grūtniecība, preeklampsija, hipotensija, drudzis, drebuļi.
- Neizmantojiet ierīci vienlaikus ar citām medicīniskām elektriskajām ierīcēm (ME iekārtām). Tas var izraisīt mērierīces darbības traucējumus un/vai neprecīzus mērījumus.
- Neizmantojiet ierīci ārpus norādītajiem glabāšanas un ekspluatācijas apstākļiem. Tas var novest pie nepareiziem mērījumiem.
- Lietojiet tikai komplektācijā iekļautās vai šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās manšetes, kas paredzētas lietošanai kopā ar ierīci. Izmantojot atšķirīgu manšeti, mērījumi var būt neprecīzi.
- Ņemiet vērā, ka, uzpūšot manšeti, var tikt traucētas ietekmētās ekstremitātes funkcijas.

- Neveiciet mērījumus biežāk, nekā nepieciešams. Asins plūsmas ierobežošanas dēļ var rasties nelieli zilumi.
- Asinsspiediena mērīšanas laikā asinsriti nedrīkst pārtraukt uz nevajadzīgi ilgu laiku. Ja ierīce nedarbojas pareizi, noņemiet manšeti no rokas.
- Uzlieciet manšeti tikai uz augšdelma. Nelieciet manšeti uz citām ķermeņa daļām.
- Gaisa vads maziem bērniem rada nosmakšanas risku.
- Nelielas detaļas var radīt aizrīšanās risku maziem bērniem, ja tās norij. Tāpēc bērni vienmēr ir jāuzrauga.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks.
- Sargāt no bērniem, mājdzīvniekiem un kaitēkļiem.
- Ierīci nedrīkst nomest, uz tās uzkāpt vai kratīt to.
- Nedemontējiet ierīci, jo tas var izraisīt bojājumus, defektus un darbības traucējumus.
- Nemēģiniet modificēt ierīci.
- Lai izslēgtu atšķirību starp pusēm, sākotnēji mērījums jāveic abām rokām.
- Nekad nedarbiniet ierīci apkopes veikšanas laikā. Apkopes darbi ietver apkopi, pārbaudi un remontu.
- Izmantojiet viegli pieejamu elektrotīkla pieslēgumu, lai vajadzības gadījumā varētu ātri atvienot tīkla kontaktdakšu.

Vispārīgi piesardzības pasākumi

UZMANĪBU

- Asinsspiediena mērītājs ir izgatavots no precīzām un elektroniskām sastāvdaļām. Mērījumu precizitāte un ierīces kalpošanas laiks ir atkarīgs no rūpīgas lietošanas:
- Sargājiet ierīci un tās tīkla adapteri no triecieniem, mitruma, netīrumiem, krasām temperatūras izmaiņām un tiešiem saules stariem.
- Pirms mērījumu veikšanas pārlicinieties, ka ierīce ir istabas temperatūrā. Ja mērierīce ir uzglabāta tuvu maksimālajai vai minimālajai glabāšanas un transportēšanas temperatūrai un ir novietota vidē, kuras temperatūra ir 20 °C, pirms mērierīces lietošanas ieteicams nogaidīt aptuveni 2 stundas.
- Nelietojiet ierīci spēcīgu elektromagnētisko lauku tuvumā un turiet to tālāk no radio sistēmām vai mobilajiem telefoniem.
- Ja ierīce netiks lietota ilgāku laiku, iesakām izņemt baterijas.
- Izvairieties no jebkādiem mehāniskiem ierobežojumiem, saspiešanas vai manšetes līnijas saliekšanas.

Piezīmes par bateriju lietošanu

BRĪDINĀJUMS

- **Sprādziena risks! Ugunsgrēka risks!** Turpmāko norādījumu neievērošana var izraisīt miesas bojājumus vai izraisīt

akumulatora pārkaršanu, noplūdi, gāzes izplūdi, bojāšanos, sprādzienu vai ugunsgrēku.

- Šī ierīce satur neuzlādējamas baterijas, kuras nedrīkst uzlādēt.
- Nemetiet baterijas ugunī!
- Baterijas ir aizliegts uzlādēt, piespiedu kārtā izlādēt, karsēt, izjaukt, atvērt, saspiest, deformēt, iekapsulēt vai modificēt.
- Novērsiet bateriju un bateriju nodalījuma kontaktu īssavienojumu.
- Aizsargājiet baterijas no tiešiem saules stariem, lietūs, karstuma un ūdens.
- Bateriju pakļaušana videi ar ļoti augstu temperatūru vai ļoti zemu gaisa spiedienu var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojošu šķidrumu un gāzu noplūdi.
- Bojātās un izlādētās baterijas nekavējoties un pareizi izmetiet (skatīt nodaļu par utilizāciju).
- Neizmantojiet pārveidotas vai bojātas baterijas.
- Vienmēr izvēlieties pareizo baterijas tipu.
- Vienmēr pareizi ievietojiet baterijas, ņemot vērā polaritāti (+ / -).
- Neievietojiet ierīcē dažādu ražotāju, ietilpības (jaunas un lietotas), izmēra un tipa baterijas.
- Ja no baterijas ir noplūdis šķidrums, uzvelciet aizsargcimdus un notīriet baterijas nodalījumu ar sausu drānu.
- Ja šķidrums no baterijas elementa nonāk uz ādas vai acīs, nomazgājiet skartās vietas ar ūdeni un meklējiet medicīnisko palīdzību.

- **Aizrīšanās risks!** Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību. To norīšana var izraisīt apdegumus, smagus iekšējos ievainojumus un nāvi.
- Nekad neļaujiet bērniem nomainīt baterijas bez pieaugušo uzraudzības.

UZMANĪBU

- Uzglabājiet baterijas labi vēdināmā, sausā un vēsā vietā, nevadošā traukā, kurā baterijas nevar izveidot īssavienojumu savā starpā vai ar citiem metāla priekšmetiem.
- Uzglabājiet baterijas tīras un sausas.
- Uzglabājiet baterijas tālu no ūdens.
- Ja ierīce netiks lietota ilgu laiku, izņemiet baterijas no bateriju nodalījuma.

PIEZĪME

- Nelietojiet uzlādējamas baterijas.

Piezīmes par elektromagnētisko savietojamību

UZMANĪBU

- Ierīce ir piemērota lietošanai visās vidēs, kas uzskaitītas šajā lietošanas instrukcijā, tostarp māsasaimniecībā.
- Elektromagnētisku traucējumu klātbūtnē ierīce var nebūt pilnībā lietojama. Tas var izraisīt, piemēram, kļūdu ziņojumus vai displeja/ierīces darbības traucējumus.

- Nelietojiet šo ierīci tieši blakus citām ierīcēm vai novietotu uz citām ierīcēm, jo tas var izraisīt ierīces darbības traucējumus. Ja tomēr ir nepieciešams izmantot ierīci norādītajā veidā, šī ierīce, kā arī citas ierīces ir jāuzrauga, lai nodrošinātu to pareizu darbību.
- Citu piederumu izmantošana, kas nav šīs ierīces ražotāja norādīti vai nodrošināti, var izraisīt elektromagnētisko emisiju palielināšanos vai ierīces elektromagnētiskās noturības samazināšanos; tas var izraisīt nepareizu darbību.
- Pārnēsājamās radiofrekvenču sakaru ierīces (ieskaitot perifēro aprīkojumu, piemēram, antenas kabelus vai ārējās antenas) turiet vismaz 30 cm attālumā no visām ierīces daļām, ieskaitot visus komplektācijā iekļautos kabelus.
- Iepriekš minēto prasību neievērošana var pasliktināt ierīces darbību.

5. IERĪCES APRAKSTS

Saistītie zīmējumi ir parādīti 3. lappusē.

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Manšete | 2 Manšetes līnija |
| 3 Manšetes savienotājs | 4 Savienojums manšetes savienotājam |
| 5 Riska indikators | 6 Displejs |
| 7 Funkciju pogas -/+ | 8 START/STOP poga  |

9 Atmiņas poga **M**

11 Pieslēgums elektrotīkla adapterim

Informācija displejā

12 Riska indikators

14 Sistoliskais spiediens

16 Aprēķinātā pulsa vērtība

18 Atmiņas displejs :
vidējā vērtība $(\bar{P})$,
no rīta ($\bar{P}_{\text{rīta}}$), vakarā ($\bar{P}_{\text{vakarā}}$),
atmiņas ieraksta numurs

20 Lietotāja atmiņa 

22 Manšetes pozīcijas kontrole

10 Iestatījumu poga **SET**

13 Laiks un datums

15 Diastoliskais spiediens

17 Sirds aritmijas simbols

19 Izlaist gaisu 

21 Bateriju nomaiņas simbols 

6. LIETOŠANA

6.1 Sākotnējā lietošana

Bateriju ievietošana

- Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu ierīces aizmugurē .

- Ievietojiet baterijas (skat. nodaļu "Tehniskie parametri"). Ievietojiet baterijas, pārliecinoties, ka polaritāte ir pareiza saskaņā ar marķējumu .
- Aizveriet bateriju nodalījumu.

Ja simbols  tiek parādīts un nepazūd, mērījumi vairs nav iespējami. Nomainiet visas baterijas. Pēc bateriju izņemšanas no ierīces datums un laiks ir jāiestata no jauna. Tiek saglabātas visas saglabātās izmērītās vērtības.

Darbība ar strāvas pieslēgumu

Šo ierīci var darbināt arī ar strāvas pieslēgumu (nav iekļauta komplektācijā). Tomēr pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam pārliecinieties, vai no ierīces ir izņemtas baterijas. Strādājot ar strāvas pieslēgumu, bateriju nodalījumā nedrīkst atrasties baterijas, jo tas var sabojāt ierīci.

- Lai izvairītos no iespējamiem bojājumiem, ierīci drīkst darbināt tikai ar tādu strāvas pieslēgumu, kas atbilst nodaļā "Tehniskās specifikācijas" aprakstītajām specifikācijām.
- Tīkla adapteri drīkst pieslēgt tikai tādām tīkla spriegumam, kas norādīts uz tipa plāksnītes.
- Ievietojiet strāvas adapteri šim nolūkam paredzētajā savienojumā asinsspiediena mērītājā.
- Pēc tam ievietojiet tīkla kontaktdakšu elektrotīkla kontaktligzdā.
- Pēc asinsspiediena mērītāja lietošanas vispirms atvienojiet tīkla savienojumu no kontaktlīgšanas un pēc tam to atvienojiet to no asinsspiediena mērītāja. Tiklīdz atvienojat strāvas padevi,

asinsspiediena mērītājs zaudē datuma un laika iestatījumus, bet saglabātās izmērītās vērtības tiek saglabātas.

Iestatījumu pielāgošana

Pārliecinieties, ka ierīces iestatījumi ir pareizi iestatīti, lai varētu pilnībā izmantot visas tās funkcijas. Pretējā gadījumā nevarēsiet saglabāt izmērītās vērtības ar datumu un laiku un piekļūt tām vēlāk.

Ir divi dažādi veidi, kā piekļūt iestatījumu izvēlei:

- Pirms pirmās lietošanas reizes un pēc katras bateriju nomaiņas: Ievietojot baterijas ierīcē, automātiski tiks atvērta attiecīgā izvēlne.
- Ja baterijas jau ir ievietotas:

Kad ierīce ir izslēgta, nospiediet un aptuveni 5 sekundes turiet nospiestu iestatīšanas taustiņu SET.

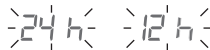
Iestatiet šos iestatījumus turpmāk norādītajā secībā:

Stundu formāts	→	Datums	→	Laiks
----------------	---	--------	---	-------

Nospiediet SET, lai katru reizi apstiprinātu savu izvēli.

Laika formāts

Laika formāts mirgo:



- Nospiediet +/-, lai izvēlētos laika formātu.

Datums

Gads mirgo:

- Nospiediet **-/+**, lai izvēlētos gadu. Mēnesis mirgo:

- Nospiediet **-/+**, lai izvēlētos mēnesi. Diena mirgo:

- Nospiediet **-/+**, lai izvēlētos dienu



Ja laika formāts ir iestatīts uz 12 stundu formātu, dienas un mēneša rādīšanas secība ir apvērsta.

Laiks

Pulkstenis mirgo:

- Nospiediet **-/+**, lai izvēlētos dienu. Minūtes mirgo:

- Nospiediet **-/+**, lai izvēlētos minūtes.

Lietotājs

Lietotāja simbols mirgo:

- Nospiediet **-/+**, lai izvēlētos lietotāju.
- Ieļice automātiski izslēdzas.



asinsspiediens jāmēra regulāri un vienmēr vienā un tajā pašā diennakts laikā.

Asinsspiedienu mēriet divas reizes dienā: vienu reizi no rīta pēc pamošanās un vienu reizi vakarā.

- Mērījumus vienmēr veiciet, kad esat pietiekami atpūtušies. Izvairieties no mērījumu veikšanas stresa laikā.
- Neveiciet mērījumus 30 minūšu laikā pēc ēšanas, dzeršanas, smēķēšanas vai fiziskas slodzes.
- Pirms sākotnējā asinsspiediena mērījuma vienmēr atpūties aptuveni 5 minūtes.
- Ja vēlaties veikt vairākus mērījumus pēc kārtas, vienmēr pārliecinieties, ka starp katru mērījumu ir 5 minūtes.
- Ja rodas šaubas par izmērīto vērtību, atkārtojiet mērījumu.

Manšetes piestiprināšana

Asinsspiedienu var izmērīt ar abām rokām. Dažas novirzes starp labās un kreisās rokas vērtībām ir pilnīgi normālas. Mērījumus vienmēr veiciet rokai, kurā asinsspiediens ir augstāks. Pirms sākat pašmērījumus, par to konsultējieties ar savu ārstu.

- Asinsspiedienu vienmēr mēriet uz vienas rokas.
- Izmantojiet ierīci tikai ar pievienoto manšeti, ņemot vērā jūsu augšdelma apkārtmēru.
- Pirms mērījumu veikšanas pārbaudiet atbilstību, izmantojot tālāk aprakstīto indeksa zīmi.

6.2 Pirms asinsspiediena mērīšanas

Vispārīgi noteikumi, mērot savu asinsspiedienu

- Lai iegūtu informatīvu asinsspiediena izmaiņu profilu, ko var izmantot salīdzināšanai,

- Atklājiet augšdelmu. Asinsriti nedrīkst kavēt cieši pieguļošs apģērbs.
- Manšete jāliek uz augšdelma tā, lai apakšējā mala atrastos 2-3 cm virs elkoņa un virs artērijas. Līnijai jābūt vērstai pret plaukstu centru **B**. Manšetei jābūt aizsprādzētai tā, lai, to aizverot, zem manšetes ietilptu divi pirksti **C**.
- Tagad ievietojiet manšetes vadu manšetes savienojuma savienotājā.
- Manšete ir jums piemērota, ja pēc manšetes uzlikšanas rādītāja zīme ▼ ir OK robežās.

Pareiza poza

- Veicot asinsspiediena mērījumus, sēdiet ērtā vertikālā stāvoklī. Noliecieties atpakaļ tā, lai mugura būtu atbalstīta.
- Novietojiet roku uz virsmas **D**.
- Novietojiet kājas uz zemes vienu pie otras.
- Manšetei jābūt vienā līmenī ar sirdi.
- Mērīšanas laikā esiet pēc iespējas nekustīgāks un nerunājiet.

Lietotāja atlase

Šai ierīcei var būt līdz 4 lietotājiem ar 30 atmiņas vietām katram, kas ļauj atsevišķi saglabāt 4 dažādu cilvēku mērījumus.

Ja ierīci izmanto vairākas personas, pirms katra mērījuma pārlicinieties, vai ir izvēlēts pareizais lietotājs:

- Izmantojiet **M**, lai atlasītu vajadzīgo lietotāju.

6.3 Asinsspiediena mērīšana

Prasība: pievienota manšete, izvēlēts lietotājs.

Mērījumi

1. Nospiediet **ⓘ**. Uz īsu brīdi tiek parādīti visi displeja elementi. Manšete piepūšas automātiski. Sākas mērīšanas process. ♥ simbols parādās tiklīdz tiek konstatēts pulss.

Lai atceltu mērījumu, nospiediet **ⓘ**.

2. Tiek parādīti sistoliskā spiediena, diastoliskā spiediena un pulsa mērījumi.

“E_” tiek parādīts, ja mērījumu nav bijis iespējams veikt pareizi. Šādā gadījumā skatiet sadaļu "Problēmu novēršana". Ja nepieciešams, pēc 1 minūtes atkal uzlieciet manšeti. Ierīce automātiski izslēdzas pēc aptuveni 30 sekundēm. Vērtība tiek saglabāta izvēlētajam vai pēdējo reizi izmantotajam lietotājam.

6.4 Rezultātu novērtēšana

Vispārīga informācija par asinsspiedienu

- Asinsspiediens ir spēks, ar kādu asinsrite spiež uz artēriju sienām. Arteriālais asinsspiediens sirds cikla laikā pastāvīgi mainās.

- Asinsspiediens vienmēr tiek norādīts divu vērtību veidā:
 - Augstākais spiediens ir sistoliskais asinsspiediens. Tas notiek, kad sirds muskulis saraujas un asinis tiek sūknētas asinsvados.
 - Zemākais spiediens ir diastoliskais asinsspiediens. Tas notiek tad, kad sirds muskulatūra atkal ir pilnībā atslābusi un sirds piepildās ar asinīm.
- Asinsspiediena svārstības ir normālas. Pat atkārtotu mērījumu laikā starp izmēritajām vērtībām var būt ievērojamas atšķirības. Tāpēc vienreizēji vai neregulāri mērījumi nesniedz ticamu informāciju par faktisko asinsspiedienu. Uzticams novērtējums ir iespējams tikai tad, ja regulāri veicat mērījumus salīdzināmos apstākļos.

Sirds aritmija

Ierīce var noteikt sirds ritma traucējumus asinsspiediena mērīšanas laikā. Ja pēc mērījuma tiek parādīts , tas norāda, ka konstatēts neparasts pulss. Atkārtojiet mērījumus, ja tiek parādīts .

Novērtējot asinsspiedienu, izmantojiet tikai tos rezultātus, kas reģistrēti bez jebkādiem pulsa traucējumiem. Konsultējieties ar ārstu, ja  parādās bieži. Tikai ārsts, veicot pārbaudi, var noteikt, vai ir kāda anomālija.

Riska indikators

Izmēritā asinsspiediena vērtību diapazons		Klasifikācija	Riska indikatora krāsa
Sistoliskais (mmHg)	Diastoliskais (mmHg)		
≥ 180%	≥ 110%	Augsts asinsspiediens 3. stadijā (smags) ₁	Sarkans
160–179%	100–109%	2. pakāpes augsts asinsspiediens (mērens) ₁	Oranžs
140–159%	90–99%	Augsts asinsspiediens 1. stadijā (viegls) ₁	Dzeltenš
130–139%	85–89%	Paaugstināts, normāls ₁	Zaļš
120–129%	80–84%	Normāls ₁	Zaļš
< 120	< 80	Optimāls ₁	Zaļš
< 90	< 60	Zems asinsspiediens ₂	Oranžs

Riska rādītājs **5** / **12** norāda, kurā kategorijā ierakstītais kam atbilst asinsspiediena vērtības. Ja izmēritās vērtības ir divās dažādās kategorijās (piemēram, sistoliskais spiediens ir "paaugstinātā, normālā" diapazonā un diastoliskais spiediens ir "normālā" diapazonā), riska indikators vienmēr norāda augstāko diapazonu - aprakstītajā piemērā "paaugstināts, normāls".



Ņemiet vērā, ka šīs noklusējuma vērtības ir tikai vispārīgas norādes, jo individuālais asinsspiediens var atšķirties.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka, veicot pašmērījumus mājās, parasti tiek iegūti zemāki rādītāji nekā tie, kas reģistrēti ārsta kabinetā. Regulāri konsultējieties ar savu ārstu. Tikai ārsts var sniegt jums personīgās kontrolējamā asinsspiediena mērķa vērtības, jo īpaši, ja saņemat medikamentozu terapiju.

Zems asinsspiediens

⚠ BRĪDINĀJUMS

Zems asinsspiediens (hipotensija) var apdraudēt veselību un izraisīt reiboni vai ģiboni. Asinsspiediens tiek uzskatīts par zemu, ja sistoliskais un diastoliskais spiediens ir zemāks par 90/60 mmHG (avots: Nacionālais veselības dienests, 2023).

Ja pēkšņi pazeminās asinsspiediens, meklējiet medicīnisko palīdzību.

6.5 Izmērīto vērtību parādīšana un dzēšana

Katra veiksmīga mērījuma rezultāti tiek saglabāti kopā ar datumu un laiku. Ja ir vairāk nekā 30 saglabātu mērījumu, tiek dzēsti vecākie mērījumi.

Nospiediet atmiņas pogu **M**. Tagad izvēlieties vēlamo lietotāja atmiņu (1 ... 4), vēlreiz nospiežot atmiņas pogu **M**.

Vidējā vērtība

1. Nospiediet **+**.

A mirgo:

Tiek parādīta visu šī lietotāja saglabāto izmērīto vērtību vidējā vērtība.

2. Nospiediet **+**.

PM mirgo:

Tiek parādīta pēdējo 7 dienu rīta mērījumu vidējā vērtība (rīts: 5:00–9:00).

3. Nospiediet **+**.

PM mirgo:

Tiek parādīta pēdējo 7 dienu vakara mērījumu vidējā vērtība (vakars: 18:00–20:00).

Atsevišķas izmērītās vērtības

1. Ja vēlreiz nospiežat **+**, tiek parādīts pēdējais atsevišķais mērījums.

2. Ja vēlreiz nospiežat **+**, varat skatīt atsevišķas izmērītās vērtības.

3. Nospiediet **⏏** vēlreiz, lai atkal izslēgtu ierīci.

Izmērīto vērtību dzēšana

1. Ja vēlaties dzēst visu attiecīgā lietotāja atmiņu, nospiediet atmiņas pogu **M**.

2. Tagad vienlaikus nospiediet un turiet atmiņas pogu **M** un iestatīšanas pogu **SET** 5 sekundes.

7. TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Rūpīgi notīriet ierīci un manšeti, izmantojot tikai nedaudz mitru drānu.
- Nelietojiet nekādus tīrīšanas šķīdumus vai šķīdinātājus.
- Nekādā gadījumā neturiet ierīci vai manšeti zem ūdens, jo tā var izraisīt šķidruma iekļūšanu un ierīces un manšetes bojājumus.
- Ja uzglabājat ierīci un manšeti, nenovietojiet uz ierīces un manšetes smagus priekšmetus. Manšetes līnija nedrīkst tikt spēcīgi saliekta.
- Izņemiet baterijas, ja ierīce netiks lietota ilgu laiku.

8. PIEDERUMI UN REZERVES DAĻAS

Piederumi un rezerves daļas ir pieejamas mājaslapā www.beurer.de, sadaļā "Service". Lūdzu, norādiet attiecīgo pasūtījuma numuru.

Apzīmējums	Preces numurs un/vai pasūtījuma numurs
Universāla manšete (22-42 cm)	110.031
Strāvas adapteris (ES)	072.78
Strāvas adapteris (AK)	072.79

9. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Kļūdu gadījumā displejā tiek parādīts kļūdas ziņojums E_.

Kļūdas ziņojumi var parādīties, ja:

- Nav iespējams reģistrēt pulsu: E 1;
- Izmērītais asinsspiediens ir ārpus mērījumu diapazona: E 2;
- Manšete ir aiztaisīta pārāk cieši vai vaļīgi: E 3;
- Mērījumu laikā rodas kļūdas: E 4;
- Piepūšanas spiediens ir lielāks par 300 mmHg: E 5;
- Ir pieļauta sistēmas kļūda. Ja parādās šis kļūdas ziņojums, sazinieties ar Klientu apkalpošanas dienestu: E 6;
- Baterijas ir gandrīz iztukšotas: .

Šādos gadījumos atkārtojiet mērījumus. Pārlicinieties, ka manšetes līnija ir pareizi piestiprināta un ka mērīšanas laikā jūs nekustaties un nerunājat.

Ja nepieciešams, atkārtoti ievietojiet vai nomainiet baterijas.

10. UTILIZĀCIJA

Ierīces labošana un iznīcināšana

- Neremontējiet vai nemodificējiet ierīci paši. Šajā gadījumā vairs nevar garantēt pareizu darbību.
- Neatveriet ierīci, izņemot akumulatora nodalījumu. Ja netiks ievērotas šīs prasības, garantija zaudēs spēku.

- Remontu drīkst veikt tikai Klientu apkalpošanas dienests vai pilnvaroti mazumtirgotāji. Pirms sūdzības iesniegšanas vispirms pārbaudiet baterijas un, ja nepieciešams, nomainiet tās.

- Ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Izmetiet ierīci piemērotā vietējā savākšanas vai pārstrādes punktā savā valstī. Utilizācija jāveic saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko ierīču atkritumiem (WEEE).
Ja rodas jautājumi par atkritumu iznīcināšanu, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm, kas atbild par atkritumu iznīcināšanu.



Bateriju iznīcināšana

- Izlietotas, pilnībā izlādētas baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Izmetiet bateriju atsevišķi speciāli paredzētās savākšanas kastēs, otrreizējās pārstrādes punktos vai elektronikas mazumtirgotāju veikalos. Likumdošanā ir noteikts, ka baterijas ir jāznīcina.
- Tālāk norādītie kodi ir uzdrukāti uz baterijām, kas satur kaitīgas vielas:
 - Pb = baterija satur svini
 - Cd = baterija satur kadmiju
 - Hg = baterija satur dzīvsudrabu



11. TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Veids	BM 27
Modelis	BM 27+

Mērīšanas metode	Oscilometriskā, neinvazīva asinsspiediena mērīšana uz augšdelma
Mērīšanas diapazons	Manšetes spiediens 0 – 300 mmHg, Manšetes spiediens 50 – 280 mmHg, sistoliskais spiediens 30 – 200 mmHg, pulss 40 -199 sitieni minūtē Sistoliskais spiediens ± 3 mmHg, diastoliskais spiediens ± 3 mmHg, pulss ± 5 % no parādītās vērtības.
Displeja precizitāte	Maksimāli pieļaujamā standartnovirze saskaņā ar klīnisko testēšanu:
Mērījumu nenoteiktība	sistoliskais spiediens 8 mmHg, diastoliskais spiediens 8 mmHg.
Atmiņa	4 x 30 vietas atmiņa
Izmēri	G 112 mm x P 110 mm x A 53 mm
Svars	Apt. 344.3 g (bez baterijām, ar manšeti) Manšetes
Izmērs	22 līdz 42 cm augšdelma apkārtmērs
Ekspluatācijas apstākļi	+10 °C līdz +40 °C, <90% relatīvais mitrums, 800 –1050 hPa apkārtējais spiediens
Uzglabāšanas un transportēšanas apstākļi	-20 °C līdz +55 °C, <90 % relatīvais mitrums (bez kondensācijas)

Jaudas	4 x 1.5 V  LR6 AA baterijas
padeve	
Akumulatora	
darbības laiks	Aptuveni 300 mērijumiem atkarībā no asinsspiediena un piepūšanas spiediena līmeņi
Gaidāmais kalpošanas laiks	Informācija par izstrādājuma kalpošanas laiku ir atrodama mājaslapā
Klasifikācija	Iekšējais barošanas avots, IP21, bez AP vai APG, nepārtraukta darbība, BF tipa lietojamā daļa

Sērijas numurs atrodas uz ierīces vai akumulatora nodalījumā.

Mēs paturam tiesības veikt tehniskas izmaiņas, lai uzlabotu un attīstītu produktu.

- Šī ierīce atbilst Eiropas standartam EN 60601-1-2 (1. grupa, B klase, saskaņā ar CISPR-11, IEC 61000-3-2, IEC 61000-3-3, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-7, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11), un uz to attiecas īpaši piesardzības pasākumi attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību. Lūdzu, ņemiet vērā, ka pārnēsājamās un mobilās HF sakaru sistēmas var traucēt šīs ierīces darbību.
- Šī asinsspiediena mērītāja precizitāte ir rūpīgi pārbaudīta un izstrādāta, ņemot vērā ilgstošu kalpošanas laiku. Ja ierīci izmanto komerciāliem medicīniskiem nolūkiem,

piemērojamie valsts noteikumi nosaka, vai tai jābūt precizitāte pārbaudīta, izmantojot atbilstošus līdzekļus.

Strāvas adapteris

Modeļa Nr.	LXCP12X-050100BG
Ievade	100 - 240 V, 50 - 60 Hz, maks. 0,5 A
Izvade	5 V DC, 1 A, tikai kopā ar Beurer asinsspiediena mērītājiem

Ražotājs	Shenzhen Longxc Power Supply Co., Ltd
----------	---------------------------------------

Aizsardzība

Ierīce ir dubulti izolēta.

Atslēgšanas slēdzis, kas atvieno

ierīci no elektrotīkla nepareizas darbības gadījumā.

Pirms elektrotīkla daļas izmantošanas pārliecinieties, ka no akumulatora nodalījuma ir izņemtas baterijas.



Polaritāte



Izolēta/ aizsardzības klase 2

Korpuss un aizsargapvalki

Strāvas padeves daļas korpuss pasargā lietotājus no pieskaršanās daļām zem sprieguma vai daļām, kas varētu būt zem sprieguma (piemēram, ar pirkstiem vai adatu, vai pārbaudes āķi).

Lietotājs nedrīkst vienlaicīgi pieskarties pacientam un maiņstrāvas/līdzstrāvas tīkla daļas izejas savienotājam.

12. GARANTIJA / APKOPE

Sīkāka informācija par garantiju un garantijas nosacījumiem ir sniegta pievienotajā garantijas brošūrā.

Paziņošana par incidentiem

Lietotājiem/pacienti Eiropas Savienībā un identiskās regulējuma sistēmās piemēro šādus noteikumus: Ja produkta lietošanas laikā vai lietošanas gaitā notiek nopietns negadījums, paziņojiet par to ražotājam un/vai tā pārstāvim, kā arī tās dalībvalsts attiecīgajai iestādei, kurā atrodas lietotājs/pacients.



Beurer UK Ltd. • Suite 16, Stonecross Place • Stonecross Lane North • WA3 2SH Lowton • Apvienotā



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Vācija
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com



604.18_BM27+_2024-10-30_02_IM2_BEU_EN